

經濟分類 Classificação económica					二零零三年 預算登錄之金額 Valor inscrito no orçamento/2003	從撥款中撥出 Desdotação	項目現有之金額 Valor actual da rubrica
編號 Código							
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas		
05	00	00	00		其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>		
05	04	00	00		雜項 Diversas		
05	04	09	00		舉辦培訓活動，研討會及會議之負擔 Encargos com a organização de acções de formação, seminários e conferên- cias	1,300,000.00	(67,999.54)
					總計 <i>Total</i>	1,300,000.00	(67,999.54)

二零零三年四月二十五日於社會工作局——行政管理委員會
——主席：葉炳權，委員：容光耀，張鴻喜，張惠芬，Ulisses
Júlio Freire Marques

Instituto de Acção Social, aos 25 de Abril de 2003. — O Con-
selho Administrativo. — O Presidente, *Ip Peng Kin*. — Os
Vogais, *Iong Kong Io — Zhang Hong Xi — Cheong Wai Fan —*
Ulisses Júlio Freire Marques.

第 153/2003 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職
權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條
的規定，作出本批示。

核准政府船塢二零零三年財政年度第一補充預算，金額為
\$3,928,077.63（澳門幣叁佰玖拾貳萬捌仟零柒拾柒元陸角叁分
整），該預算為本批示之組成部分。

二零零三年五月二十八日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 153/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica
da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos
artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro,
o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais,
relativo ao ano económico de 2003, no montante de \$ 3 928 077,63
(três milhões, novecentas e vinte e oito mil, setenta e sete patacas
e sessenta e três avos), o qual faz parte integrante do presente
despacho.

28 de Maio de 2003.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

政府船塢二零零三年財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar das Oficinas Navais, relativo ao ano económico de 2003

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	登錄之金額 Valor inscrito (澳門幣) (MOP)	調整後之金額 Valor corrigido (澳門幣) (MOP)	增加之金額 Reforço (澳門幣) (MOP)
	資本收入 Receitas de capital			
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>			
13-01-00-00	上年度管理之結餘 Saldo da gerência anterior	5,000,000.00	8,928,077.63	3,928,077.63
	總計 <i>Total</i>	5,000,000.00	8,928,077.63	3,928,077.63

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	登錄之金額 Valor inscrito (澳門幣) (MOP)	調整後之金額 Valor corrigido (澳門幣) (MOP)	增加之金額 Reforço (澳門幣) (MOP)
	經常性開支 Despesas correntes			
05-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>			
05-04-00-00	雜項： Diversas:			
05-04-00-01	負擔之備用金撥款 Dotação provisional para encargos	3,000,000.00	6,928,077.63	3,928,077.63
	總計 <i>Total</i>	3,000,000.00	6,928,077.63	3,928,077.63

二零零三年五月二十一日於政府船塢——行政管理委員會——
主席：鄭錦成，委員：黃錦輝，冼栢球，白海倫，黃振方

Oficinas Navais, aos 21 de Maio de 2003. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Kong Kam Seng*. — Os Vogais, *Vong Kam Fai* — *Sin Wun Kao* — *Maria Helena A.C. Paiva* — *Wong Chan Fong*.